

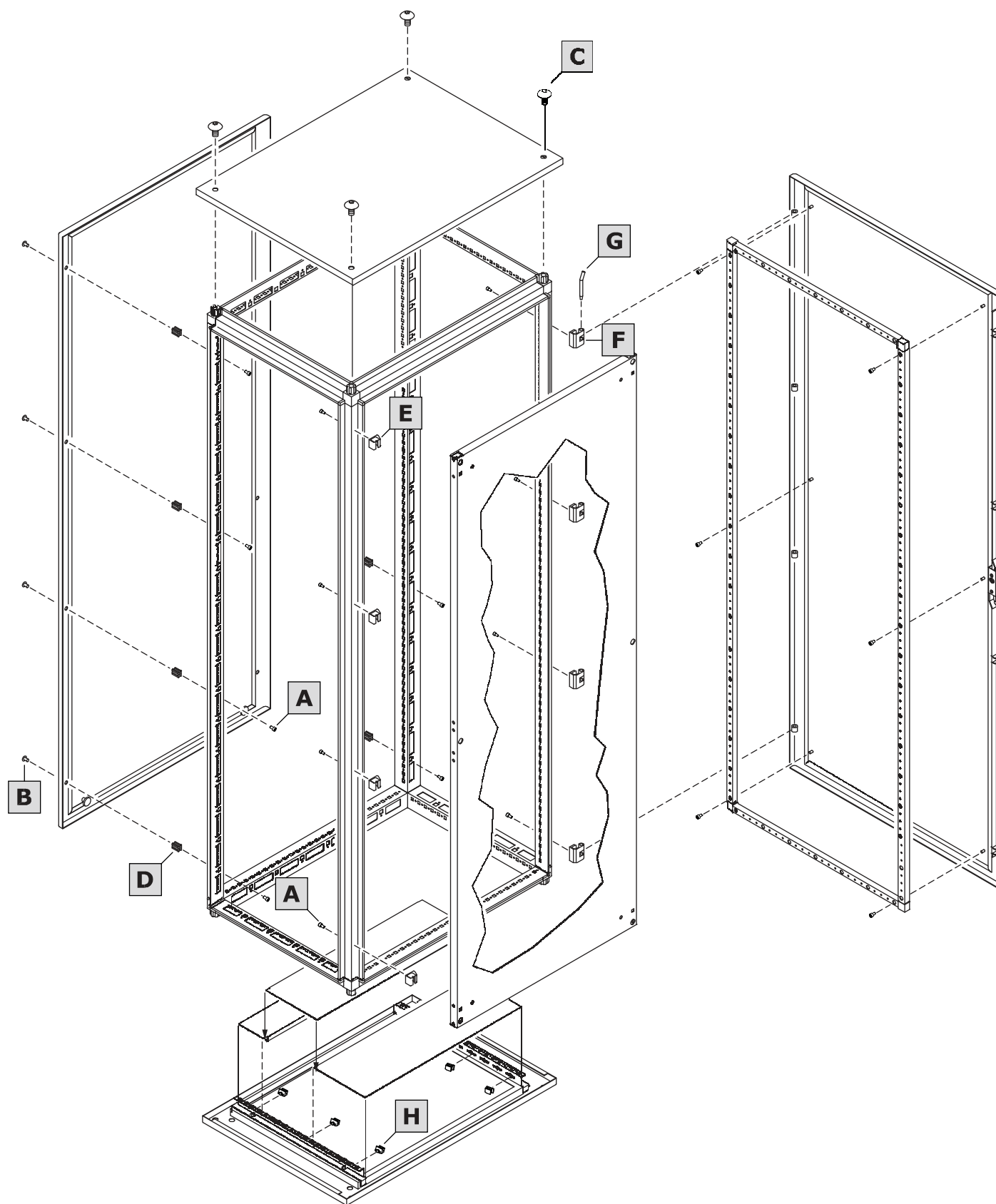





- I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- GB** ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
- D** MONTAGEANWEISUNGEN
- F** INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
- E** INSTRUCCIONES DE MONTAJE








Rif. CEI EN 62208

IT	Armadio a una porta	DE	Schrank mit einer Tür
GB	One-door control box	FR	Armoire à une porte
RU	Одностворчатый шкаф	ES	Armario de una puerta



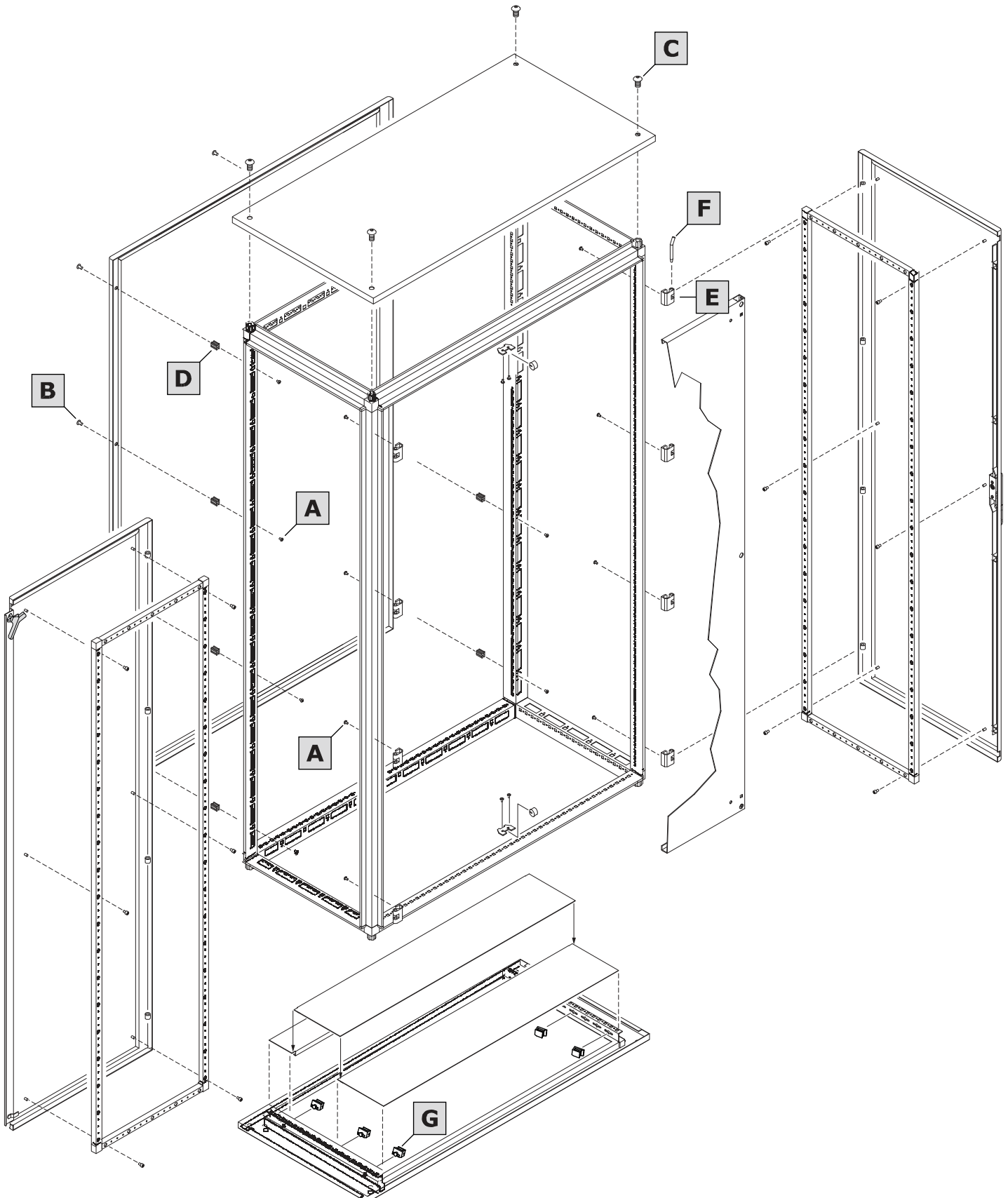
A		M6	x16
B		M6	x8
C		M12	x4




D			x8
E			x4
F			x4




G			x4
H			x6

IT	Armadio a due porte
GB	Two-door control box
RU	Двухстворчатый шкаф

DE	Schrank mit zwei Türen
FR	Armoire à deux porte
ES	Armario de dos puertas



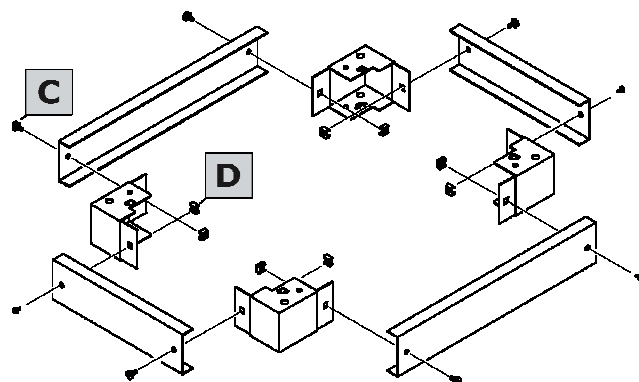
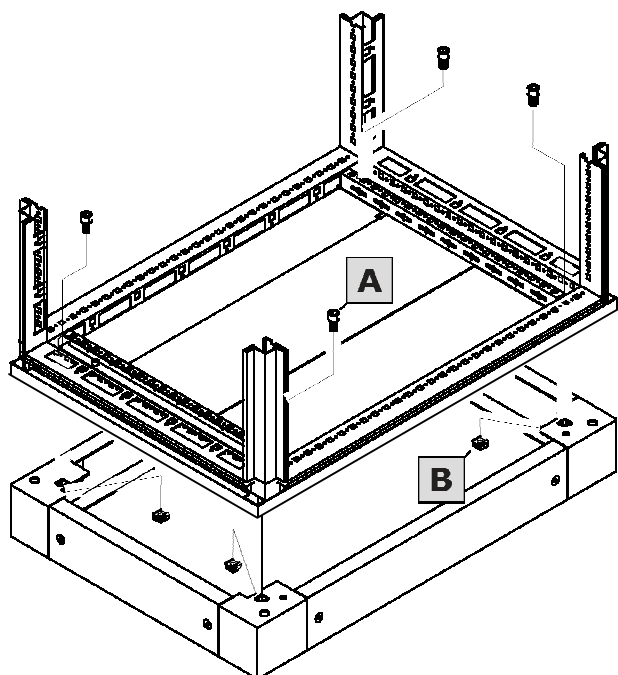
A	 M6x10	x18
B	 M6x12	x10
C	 M12x25	x4



D		x10
E		x8
F		x8



G		x6
----------	---------------------------------------------------------------------------------------	----

IT	Montaggio zoccolo e fissaggio struttura
GB	Base assembly and structure attachment
RU	Сборка цоколя

DE	Montage des Sockels und Fixierung der Struktur
FR	Montage socle et fixation structure
ES	Montaje zócalo y fijación estructura

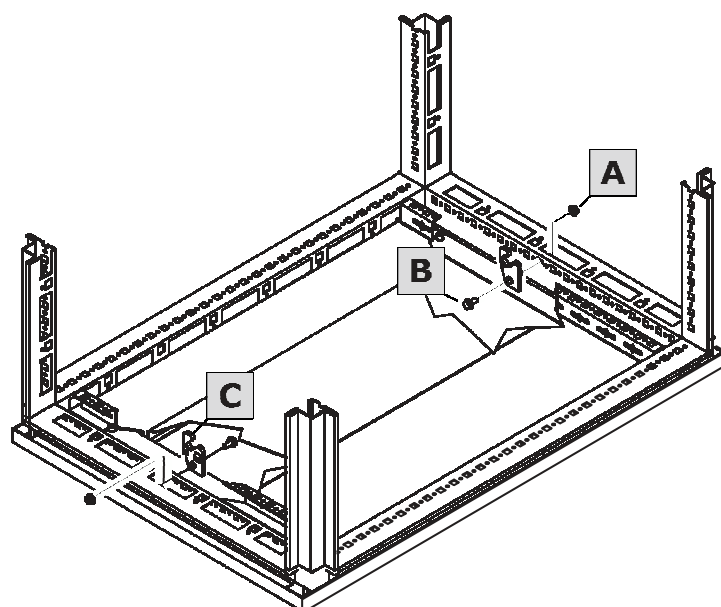
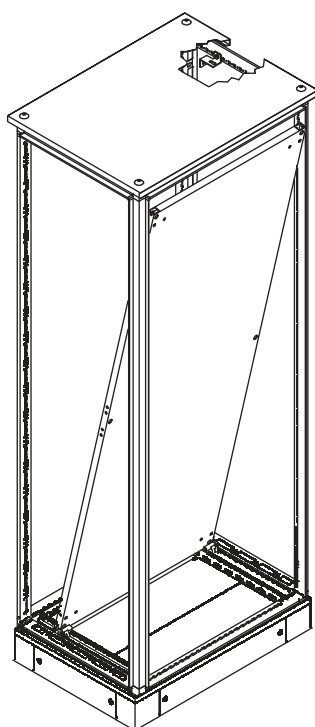


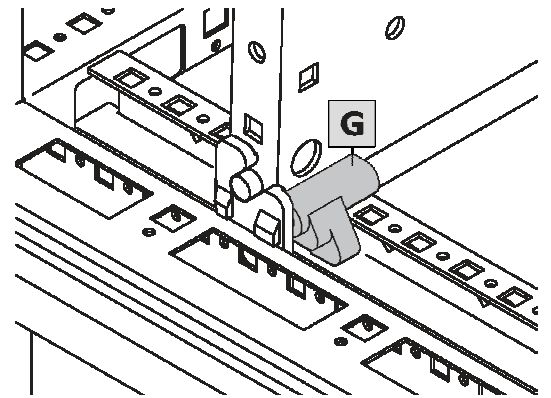
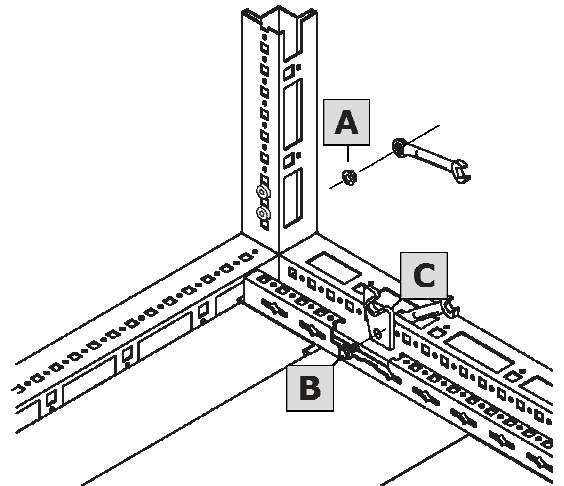
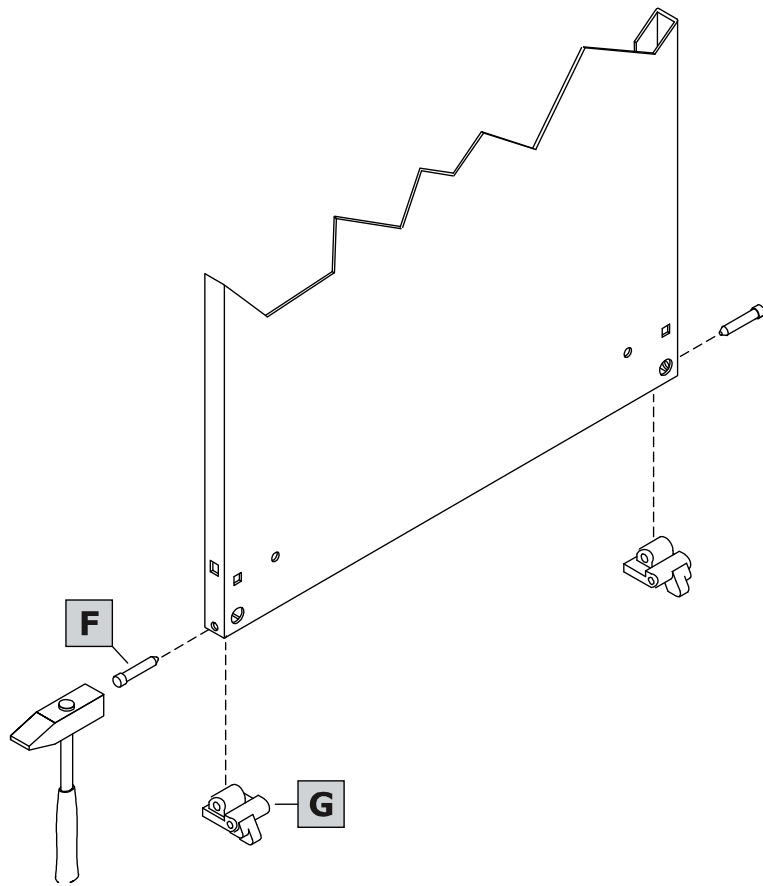
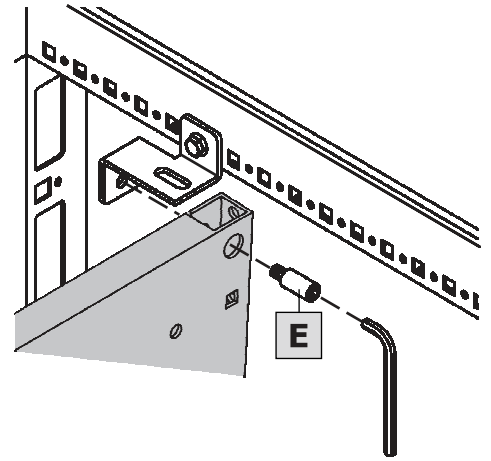
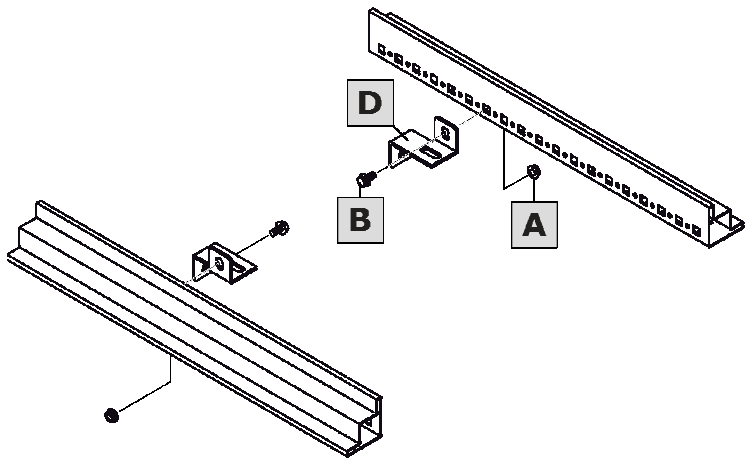
A	 M12x20	x4
B	 M12	x4

C	 M8x16	x8
D	 M8	x8

IT	Installazione del pannello di cablaggio
GB	Installation of wiring panel
RU	Установка монтажной платы

DE	Installation des Verkabelungspaneels
FR	Installation du panneau de câblage
ES	Instalación del panel de cableaje





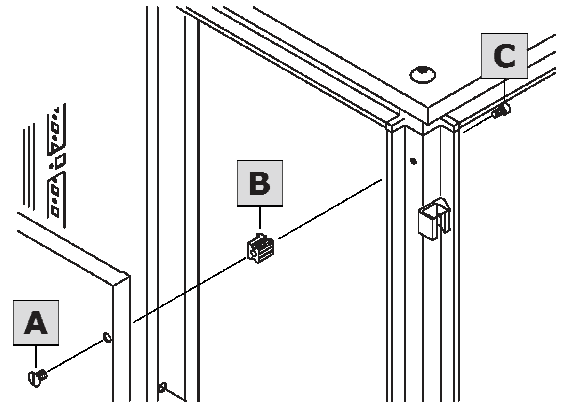
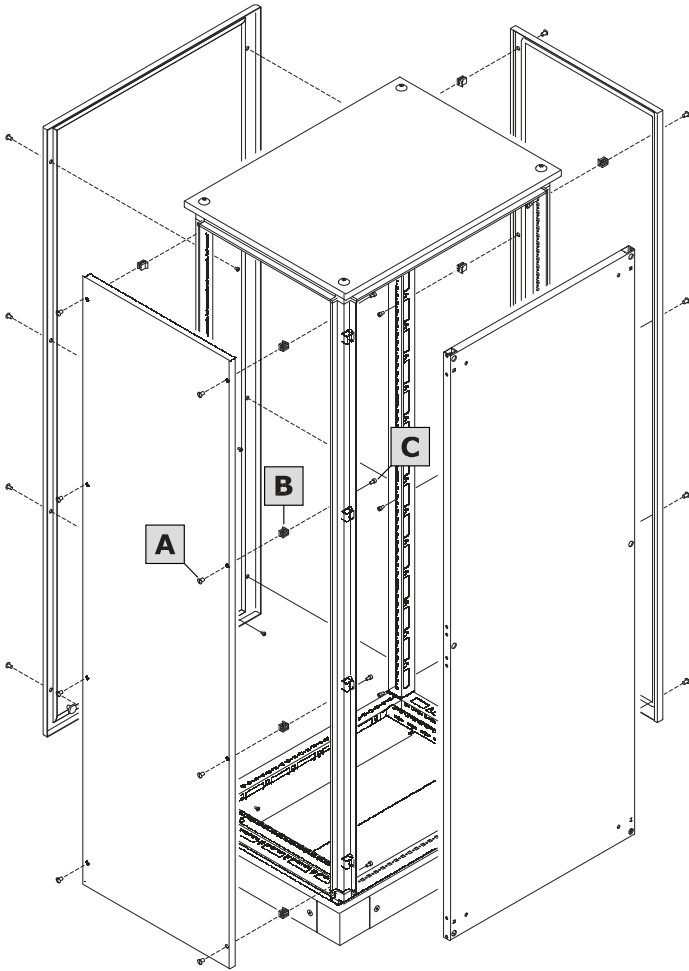
A		M8	x4
B		M8x16	x4
C			x2




D			x2
E			x2
F			x2

G			x2
----------	--	--	----

IT	Montaggio retro e laterale
GB	Assembly of rear and side panels
RU	Установка задней и боковых панелей

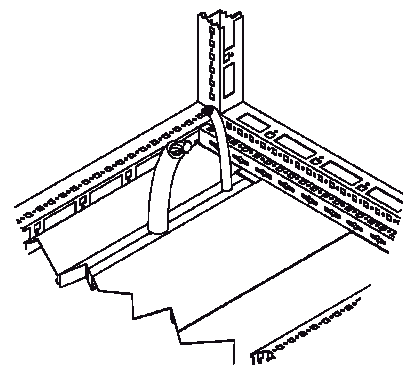
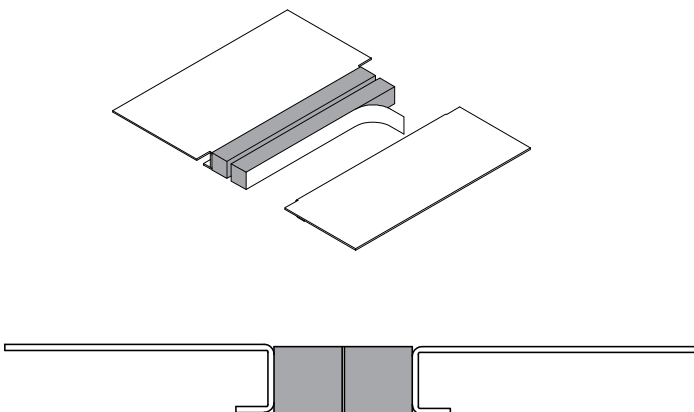
DE	Montage des Rück- und Seitenteils Panels
FR	Montage rétro et latéral
ES	Montaje atrás y lateral



A	 M6x12	x8
B		x8
C	 M6x10	x8

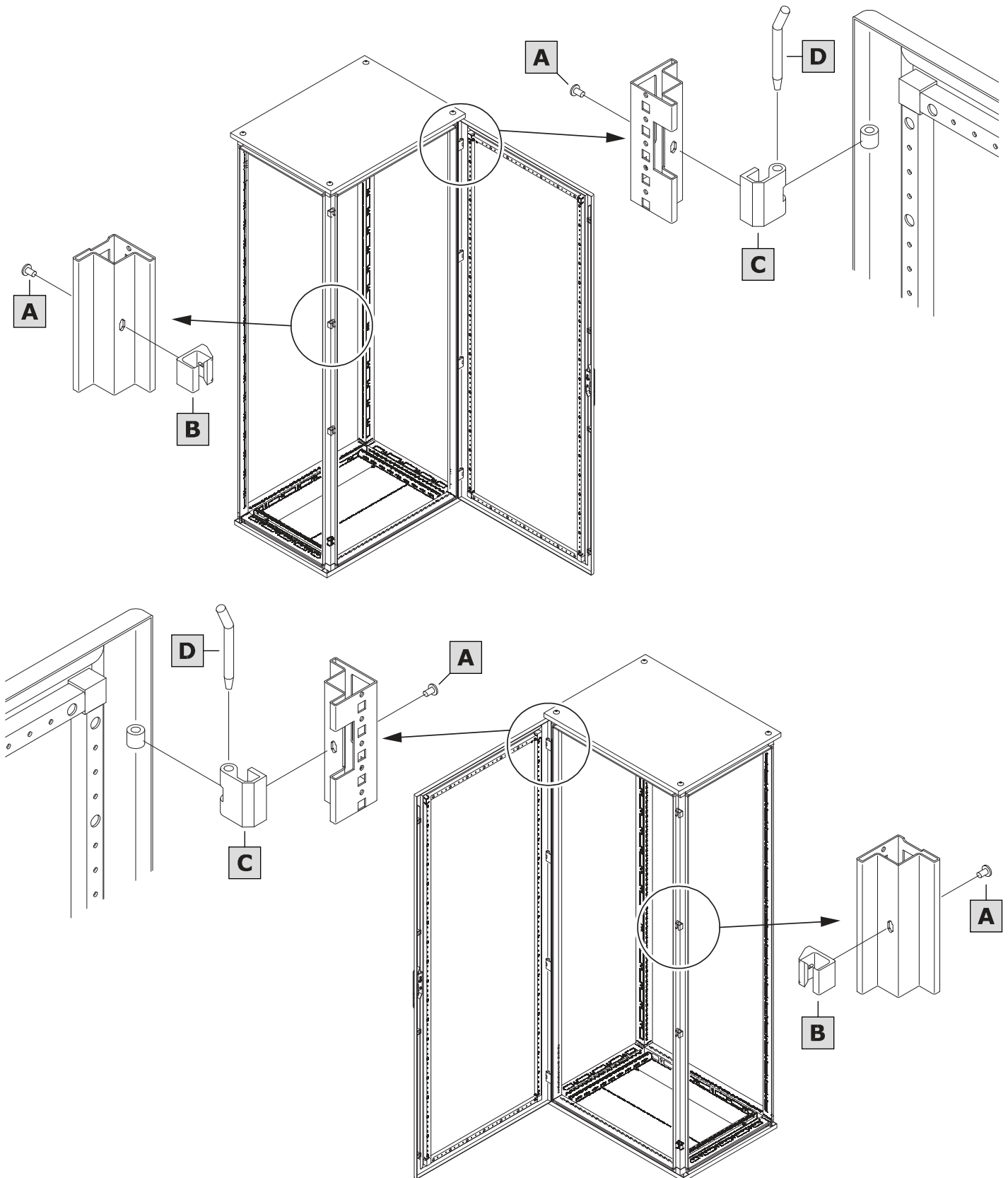
IT	Guarnizione per fondo passacavi
GB	Grommet for cable passing hole
RU	Установка уплотнителя для ввода кабеля




DE	Dichtung fuer kabeldurchgangs-fund
FR	Garniture pour found passe-cables
ES	Guarnición para fondo pasacables



IT	Reversibilità porte
GB	Doors reversibility
RU	Перевешивание двери

DE	Türreversibilität
FR	Réversibilité des portes
ES	Reversibilidad puertas

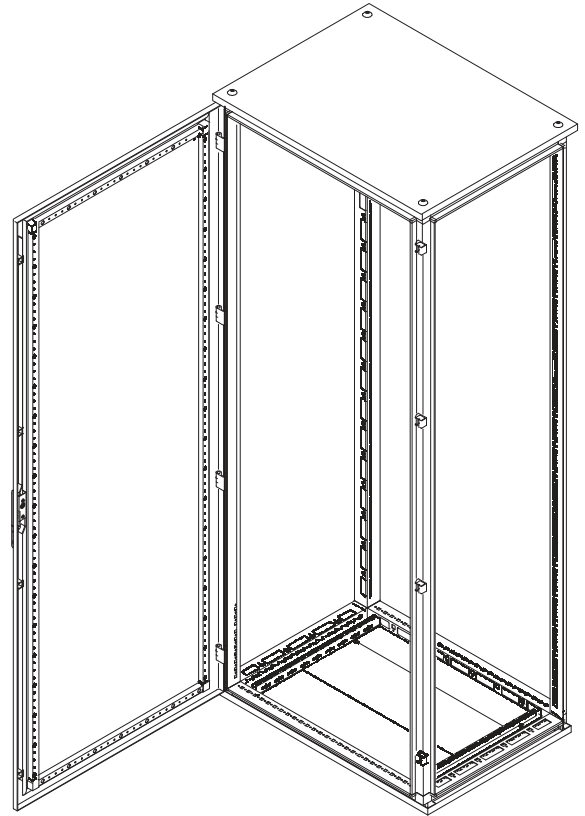
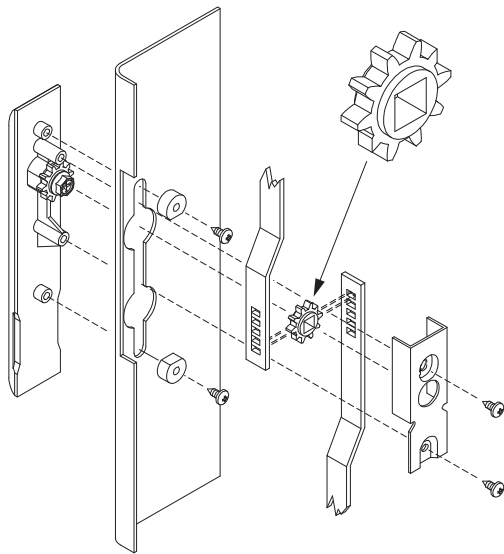
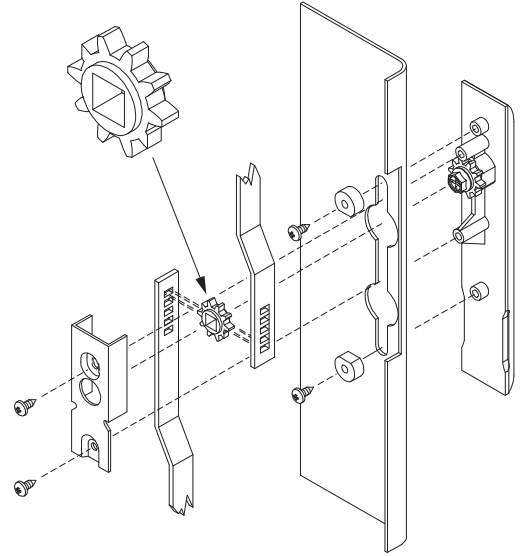
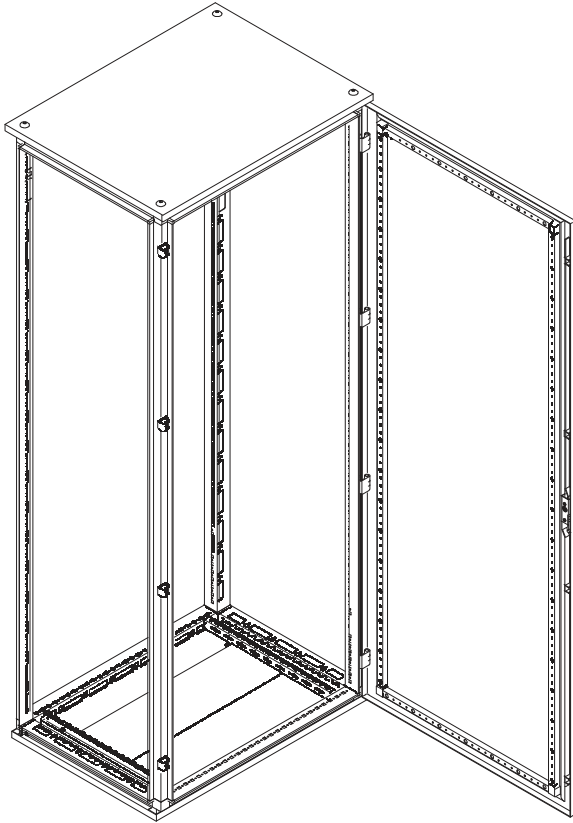


A	 M6x10	x8
B		x4
C		x4

D		x4
----------	-------------------------------------------------------------------------------------	----

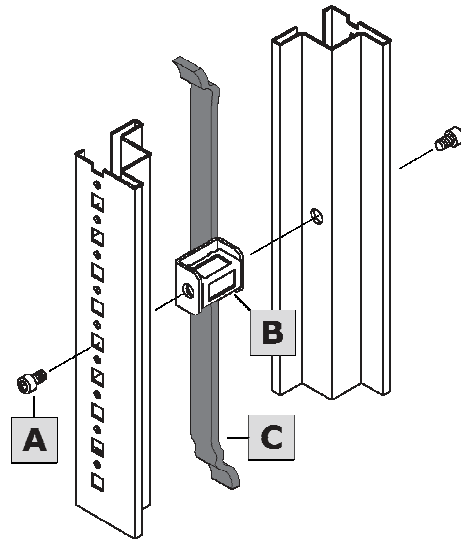
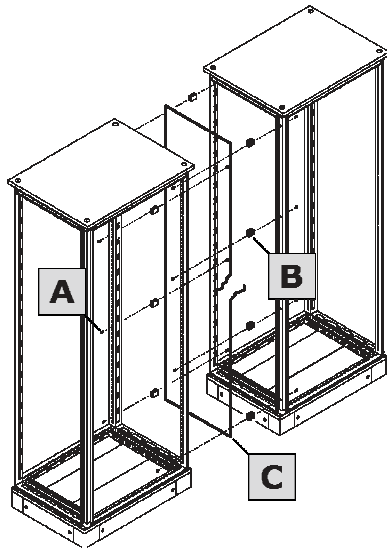
IT	Rotazione mostrina e aste di chiusura
GB	Rotation of latch-plate and locking rods
RU	Переворот замка




DE	Rotierung des Plättchen und der Sperrstange
FR	Rotation plaque et tiges de fermeture
ES	Rotación insignia y aspas de cierre placa



IT	Kit unione armadi
GB	Control boxes junction kit
RU	Объединение шкафов

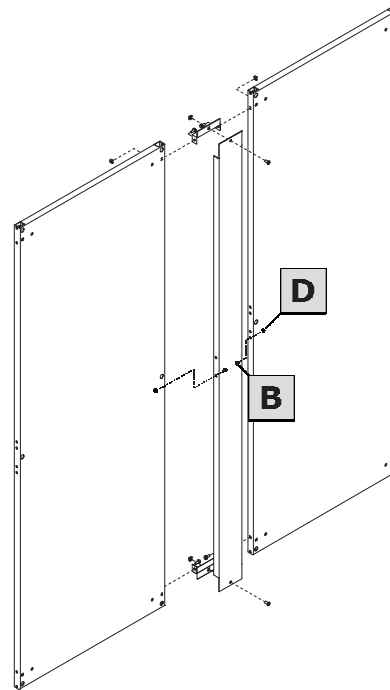
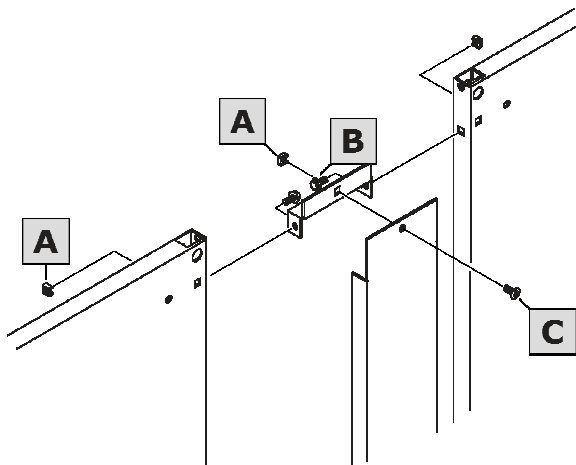
DE	Kit Schrankverbindung
FR	Kit union armoires
ES	Kit unión armarios







A	 M6x10	x16
B		x8
C	 8x3	x6m

IT	Montaggio piastra intermedia
GB	Installation of intermediate plate
RU	Промежуточная монтажная плата

DE	Montage der Zwischenplatte
FR	Montage plaque intermédiaire
ES	Montaje placa intermedia

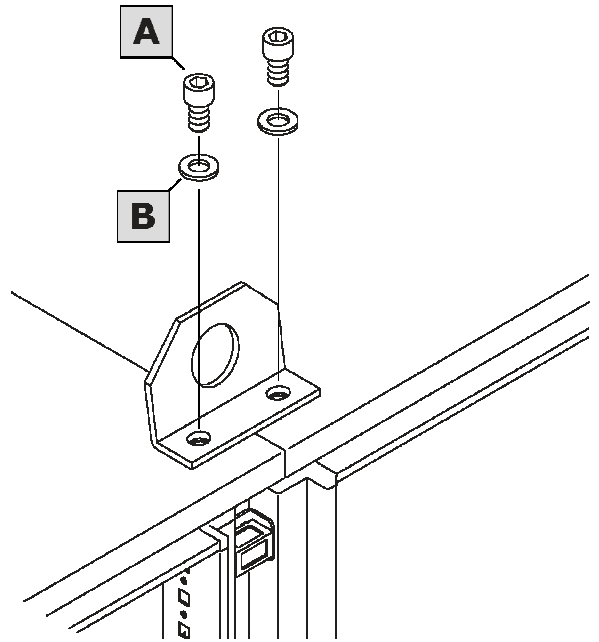
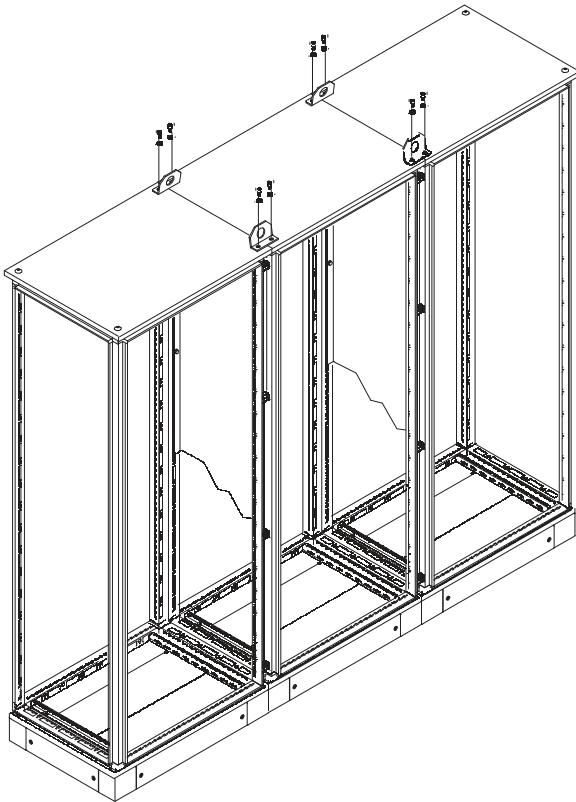




A	 M6	x6
B	 M6x12	x6
C	 M6x12	x2

D	 M6	x2
----------	----------------------------------------------------------------------------------------	----

IT	Montaggio squadretta di sollevamento
GB	Installation of lifting bracket
RU	Установка углов для подъёма

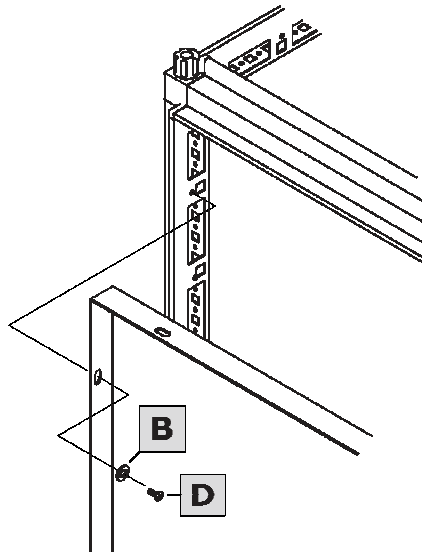
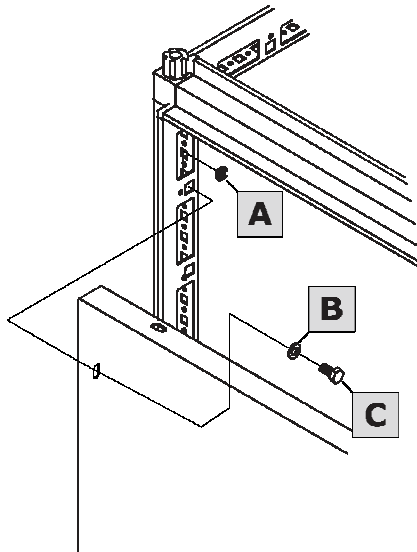
DE	Montage des Hebewinkels
FR	Montage équerre de soulèvement
ES	Montaje escuadra de elevación







A	 M12x25	x2
D	 Ø 12.5	x2

IT	Montaggio divisorio verticale
GB	Installation of vertical divider
RU	Установка вертикального разделителя

DE	Montage des Vertikaltrennteils
FR	Montage cloison verticale
ES	Montaje divisor vertical

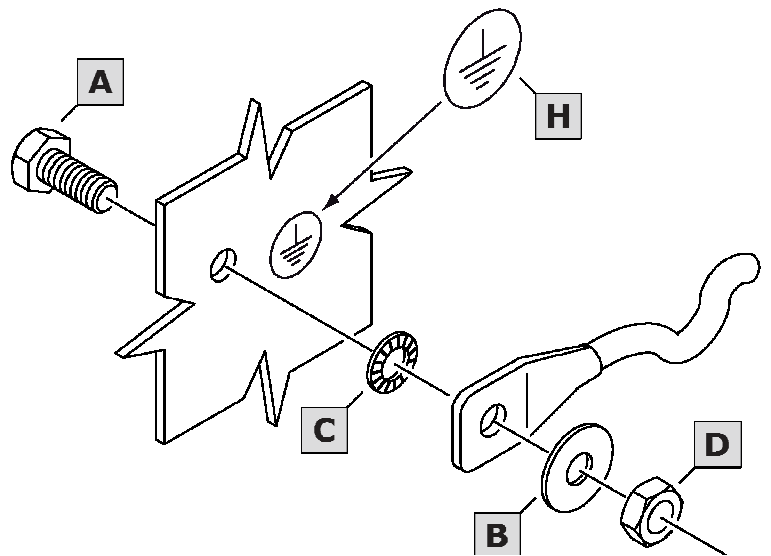
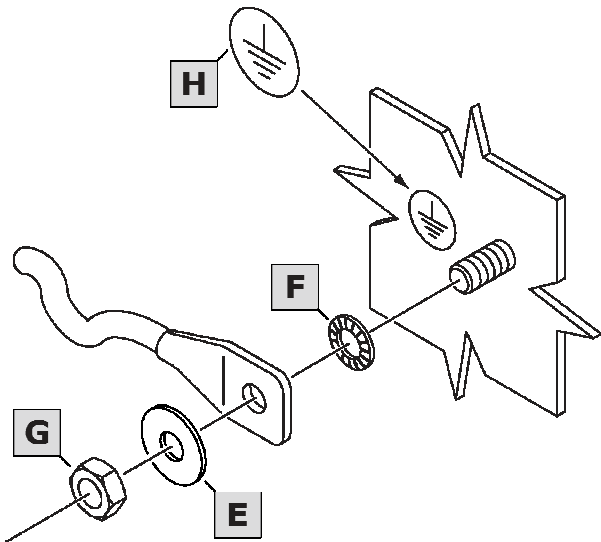
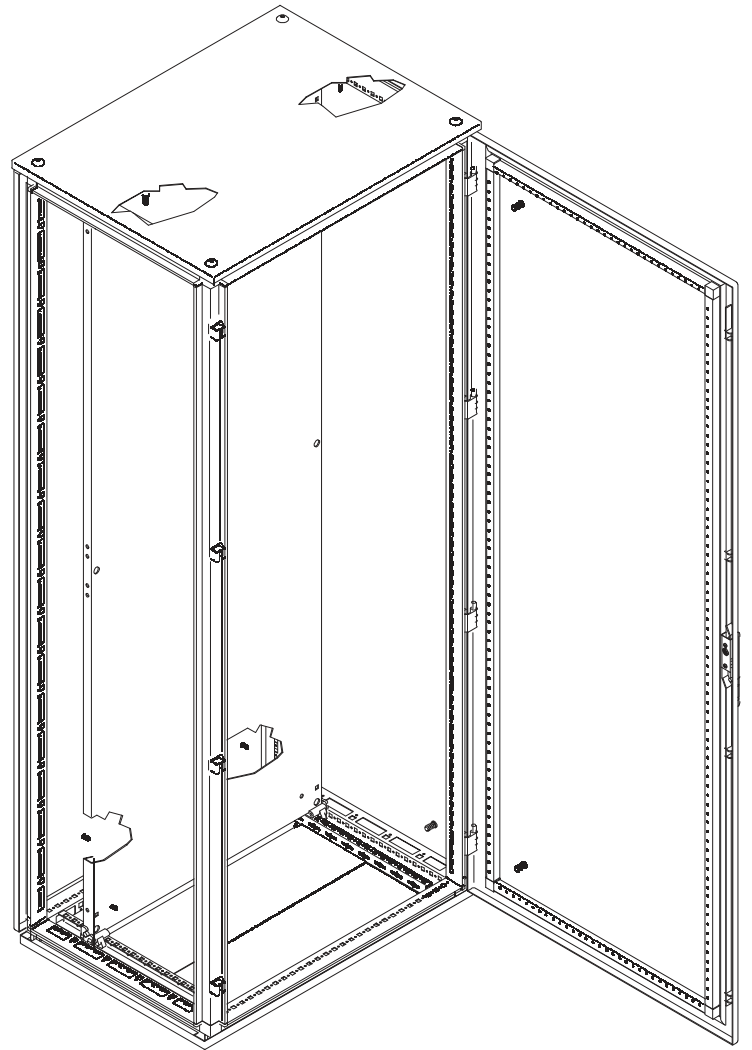
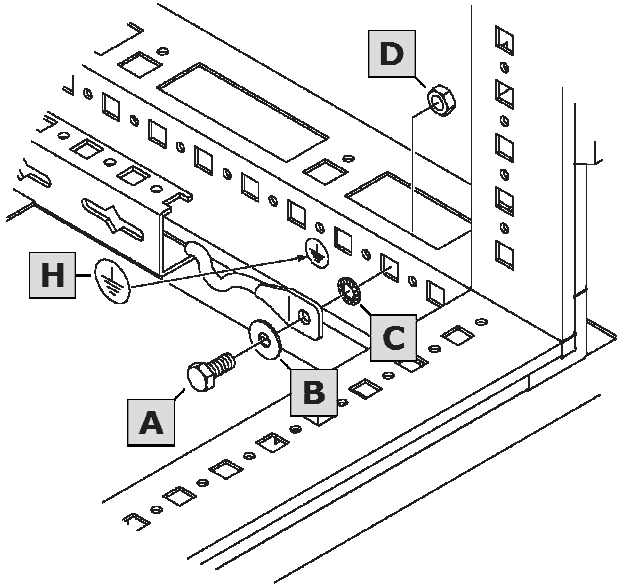


A	 M8	x8
B	 Ø 5.2	x8
C	 M8x16	x8

D	 M4.8x13	x8
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------	----

IT	Connessione della messa a terra
GB	Earth connention
RU	Заземление

DE	Montage des Hebewinkels
FR	Connexion de la mise à terre
ES	Conexión de la puesta a tierra



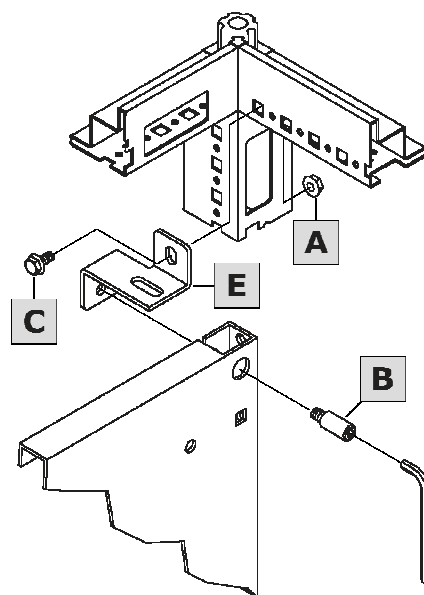
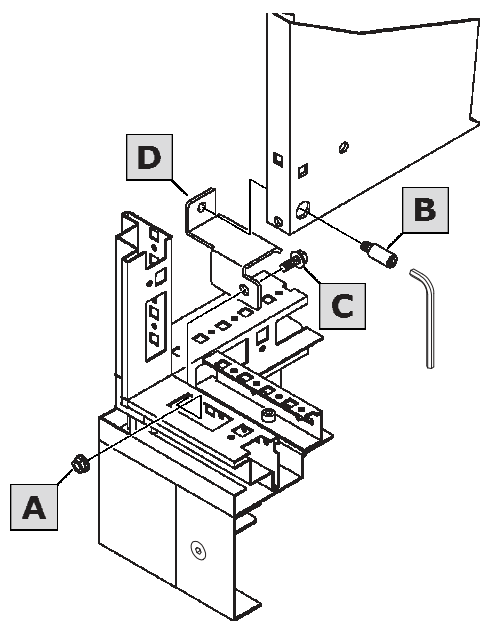
A	M8x16	x1
B	Ø 8.2	x1
C	Ø 8.2	x1

D	M8	x1
E	Ø 6.2	x1
F	Ø 6.2	

G	M6	x1
H		x1

IT	Montaggio P.C. arretrato
GB	Installation of P.C. in back position
RU	Глубокая установка монтажной платы

DE	Montage des rückständigen PC
FR	Montage ordinateur arrière
ES	Montaje P.C. atrasado

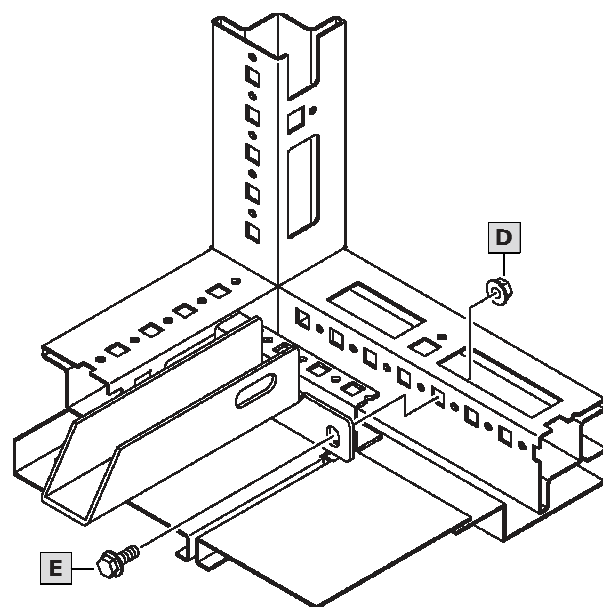
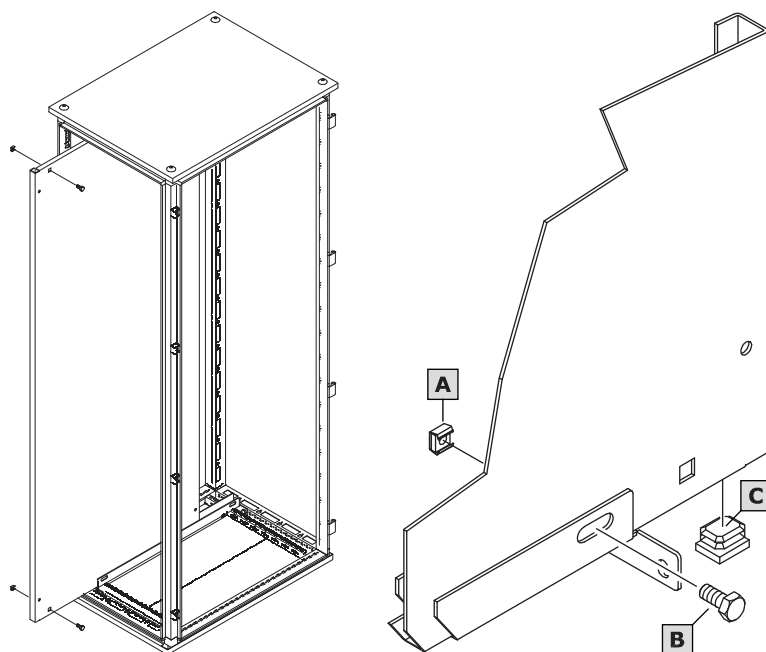


A		M8	x4
B		M8	x4
C		M8x16	x4

D		x2
E		x2

IT	P.C. con inserimento laterale
GB	P.C. with side installation
RU	Монтажная плата с боковой установкой

DE	PC mit seitlicher Schaltung
FR	Ordinateur avec introduction latérale
ES	P.C. con introducción lateral

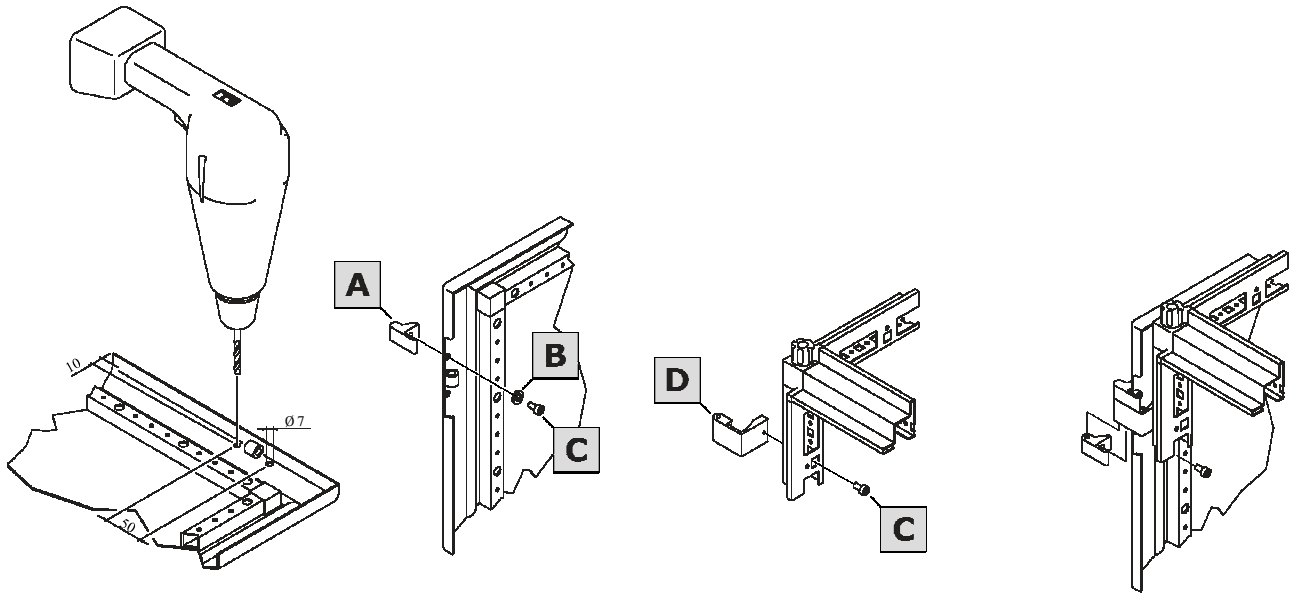


A		M8	x4
B		M8x16	x12
C			x2

D		M8	x4
E		M8x16	x4

IT	Montaggio cerniera a 180°
GB	Installation of 180 deg hinge.
RU	Установка петель с углом открытия двери 180°

DE	Montage des Scharniers zu 180°.
FR	Montage charnière à 180°
ES	Montaje cremallera a 180°

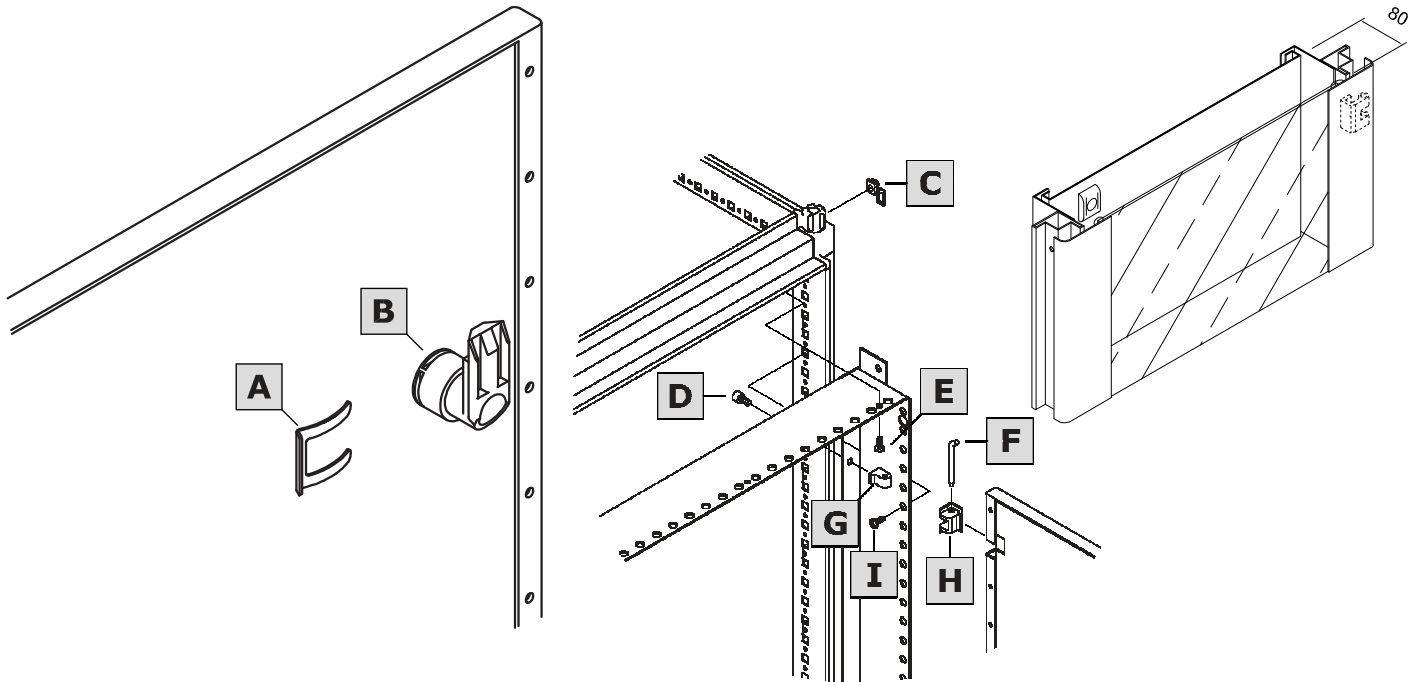


A		x8
B	Ø 6.4	x12
C	M6x10	x12

D		x4
----------	--	----

IT	Montaggio porta interna
GB	Installation of internal door
RU	Установка внутренней двери

DE	Montage der inneren Tür
FR	Montage porte interne
ES	Montaje puerta interna



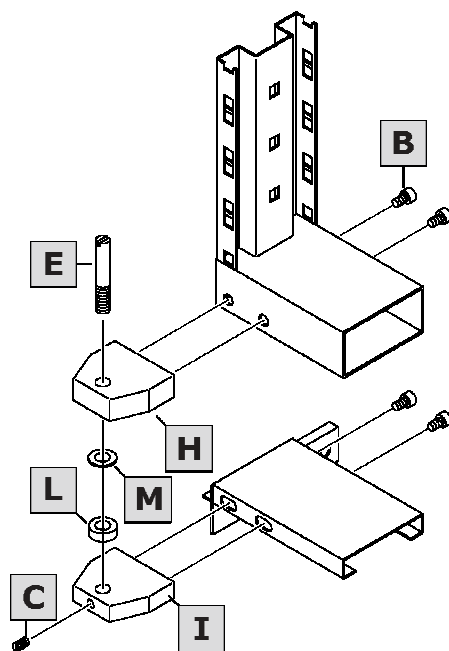
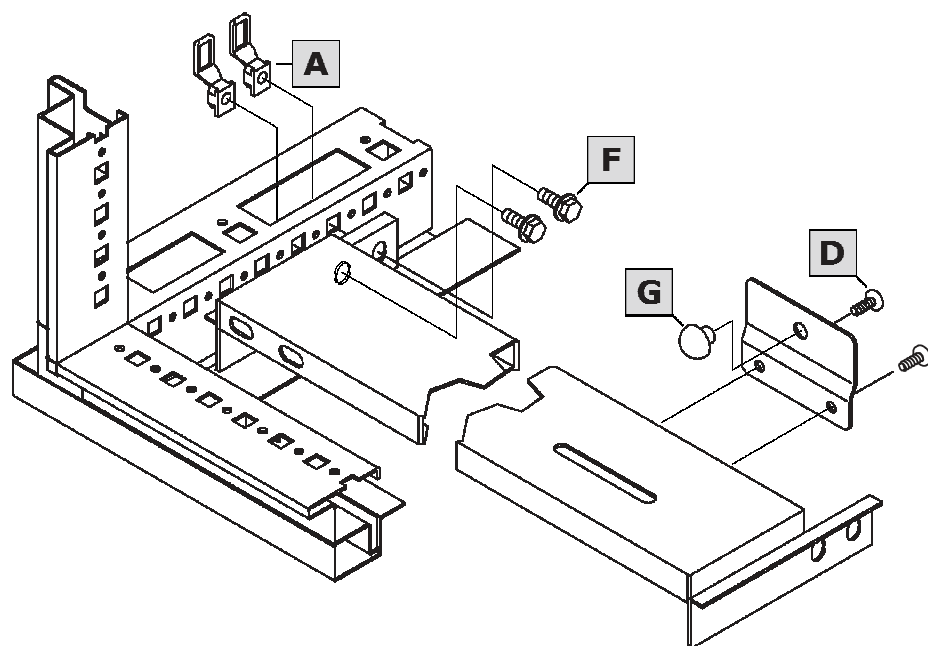
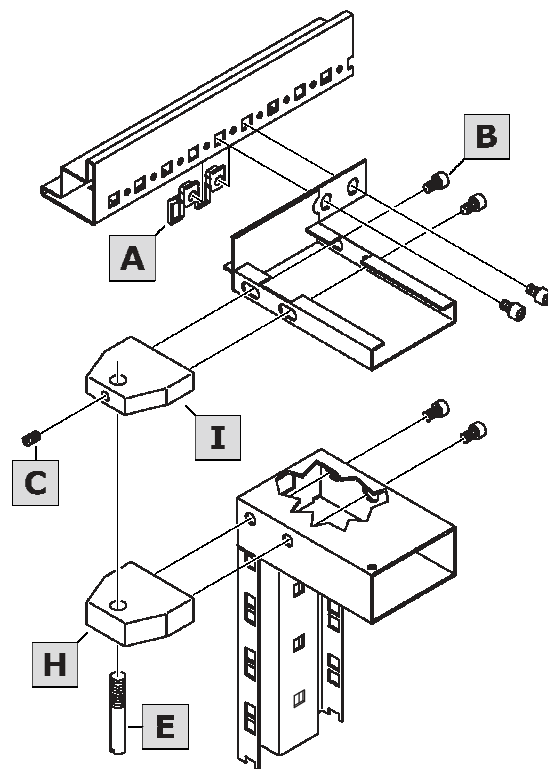
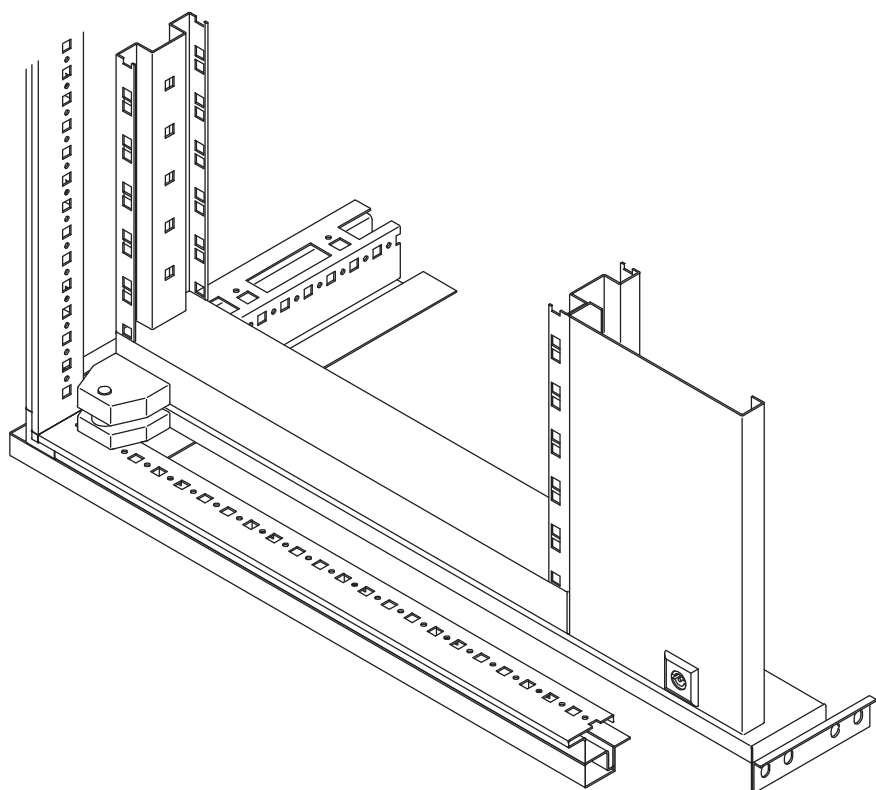
A		x2
B		x2
C		x10





D	M6x10	x3
E	M4.8x13	x8
F		x3





G		x3
H		x3
I	M6x12	x10




IT	Montaggio telaio RACK
GB	Installation of RACK frame
RU	Установка поворотной 19" рамы

DE	Montage des RACK-Rahmens
FR	Montage châssis RACK
ES	Montaje bastidor RACK



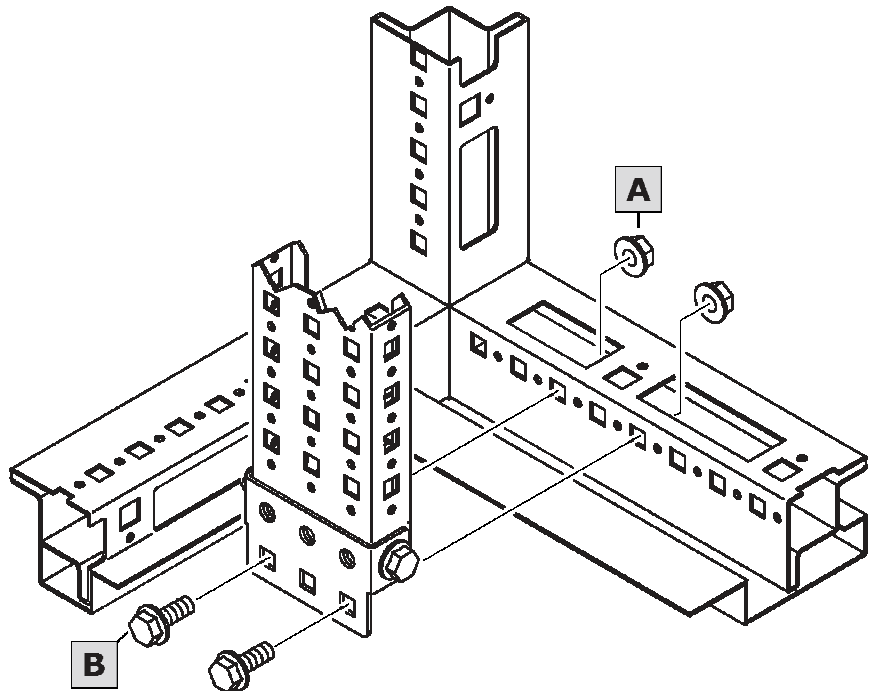
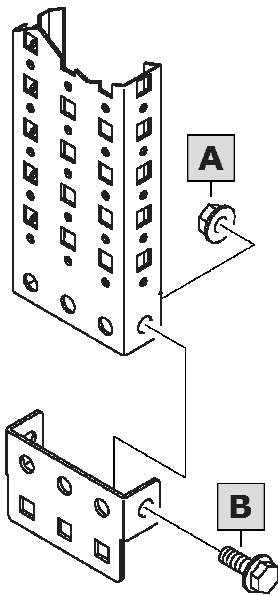
A	 M8	x8
B	 M8x20	x8
C	 M6x8	x2
D	 M4.8x13	x4



E	 M10x40	x2
F	 M8x16	x8
G		x2
H		x2

I		x2
L		x1
M		x2

IT	Montaggio dei profili verticali (PDV)
GB	Installation of vertical stringers (PDV)
RU	Установка вертикальных реек (PDV)

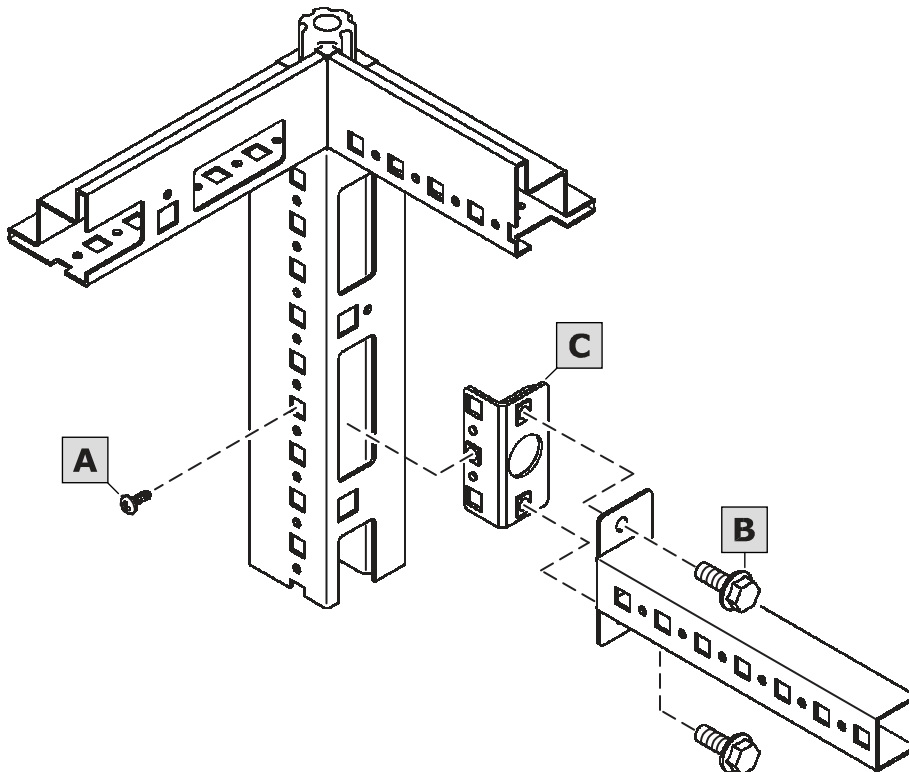
DE	Montage der senkrechten profilen (PDV)
FR	Montage des profils verticaux (PDV)
ES	Montaje de los perfiles verticales (PDV)






A	 M8x16	x16
B	 M8	x16

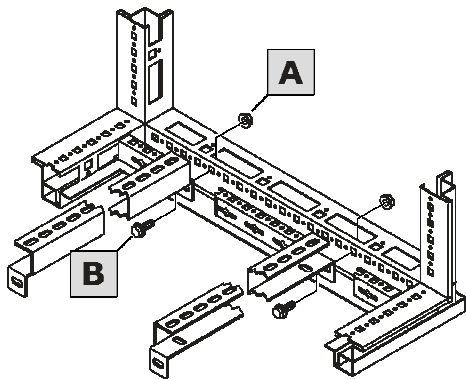
IT	Montaggio traverse laterali interne
GB	Installation of side internal crosspieces (PLE)
RU	Установка вертикальных реек



DE	Montage der seitlichen inneren kreuzstangen (PLE)
FR	Montage traverses laterales internes (PLE)
ES	Montaje travesaños laterales internos (PLE)



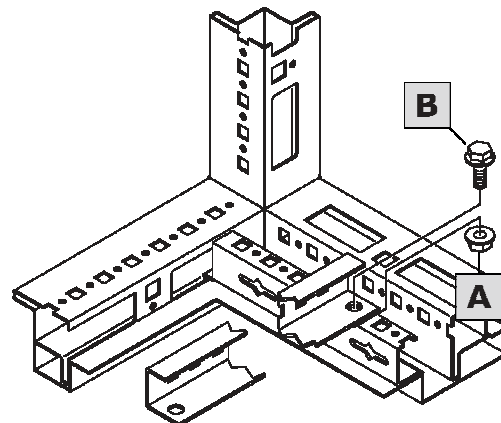
A	 M6x12	x8
B	 M6x12	x16
C		x8



IT	Montaggio traverse porta trasformatore
GB	Installation of crosspieces for transformer support
RU	Установка усиленных реек
DE	Montage kreuzstangen der tuer des transformators
FR	Montage traverses porte transformateur
ES	Montaje travesaños puerta transformador



A		M8	x8
B		M8x16	x8

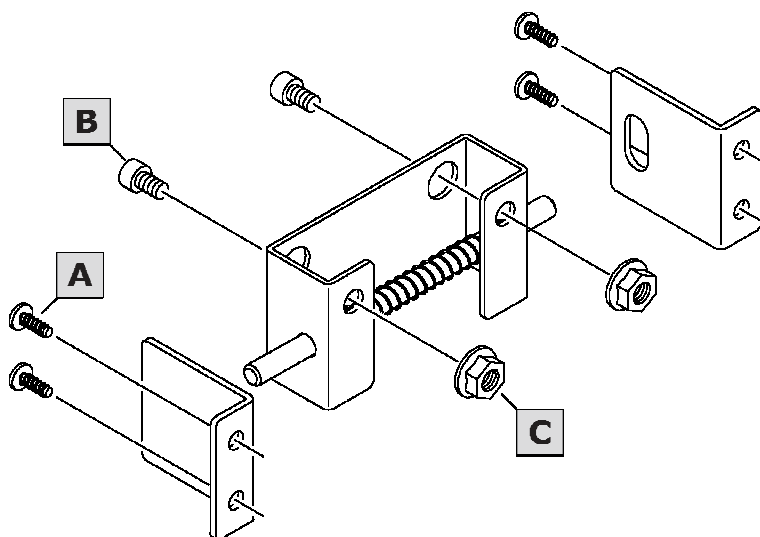
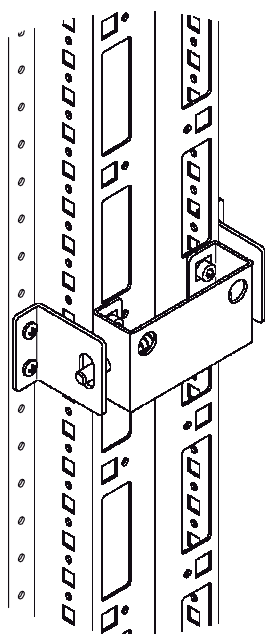
IT	Montaggio profilo ancoraggio cavi
GB	Installation of stringer for cables attachment
RU	Установка рейки для фиксации кабеля
DE	Montage profil Verankerungskabel
FR	Montage profil ancrage cables
ES	Montaje perfil anclaje cables






A		M8	x4
B		M8x16	x4

IT	Blocco porta meccanico
GB	Mechanical door lock
RU	Установка устройства для блокировки двери

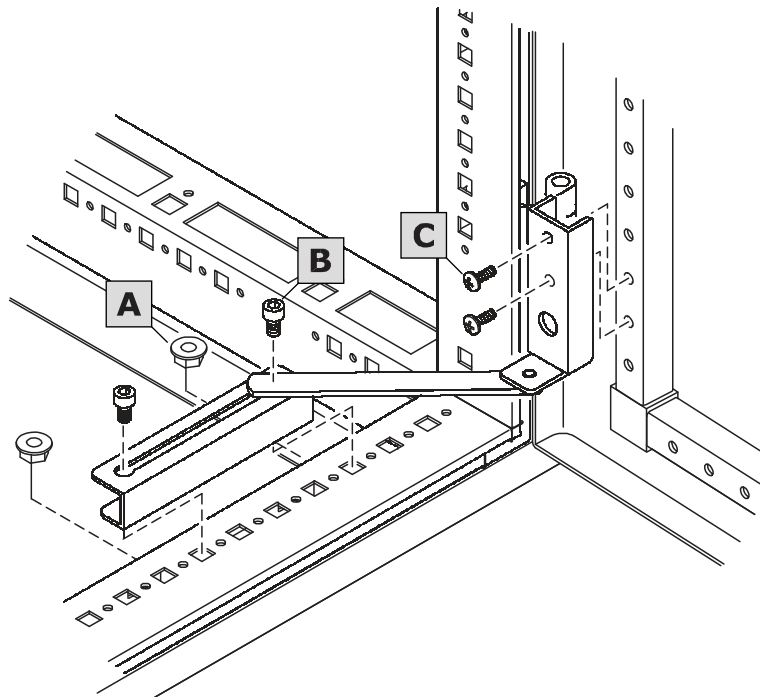
DE	Mechanische tuerblockierung
FR	Blocage mecanique de la porte
ES	Bloque puerta mecánico






A		M4.8x13	x4
B		M8x20	x2
C		M8	x2

IT	Blocco porta antivento
GB	Wind-proof door lock
RU	Установка ограничителя угла открытия двери

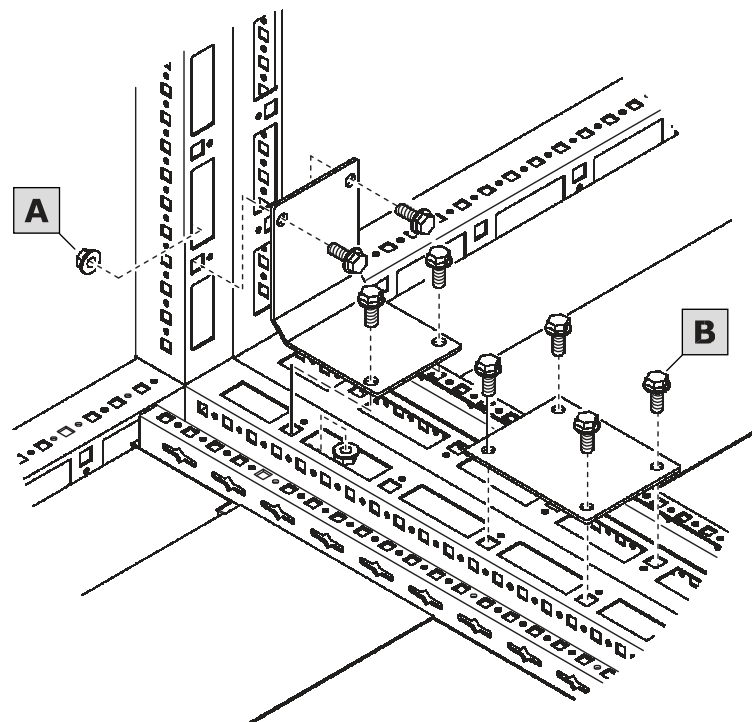
DE	Tuerblockierung gegen den wind
FR	Blocage de la porte contre le vent
ES	Bloque puerta antiviento





A		M6	x2
B		M6x10	x2
C		M4.8x13	x2

IT	Kit rinforzo unione forma piatta e forma a "L"
GB	Joint reinforcement kit, flat shape and L-shape
RU	Установка соединителей шкафов

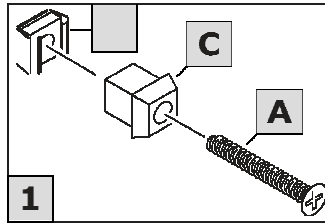
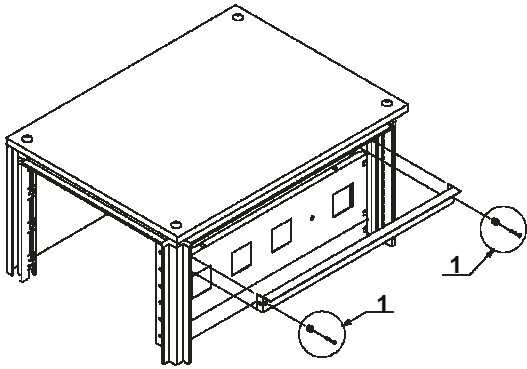
DE	Kit verstaerkerung der verbindung
FR	Kit renfort union, forme plate et forme a « L »
ES	Kit refuerzo unión, forma plana y forma a ele



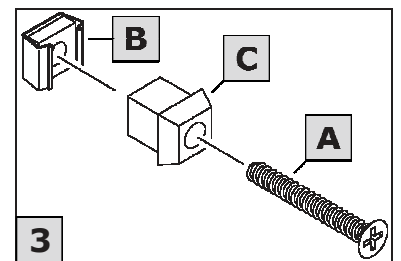
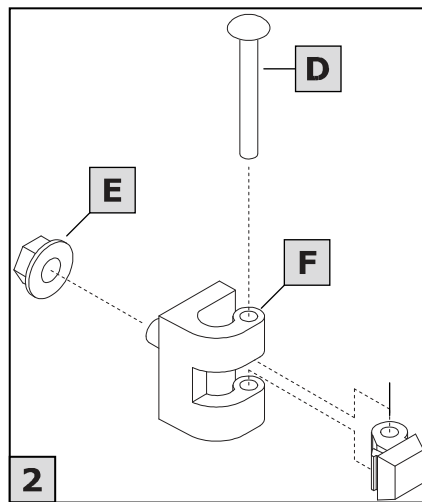
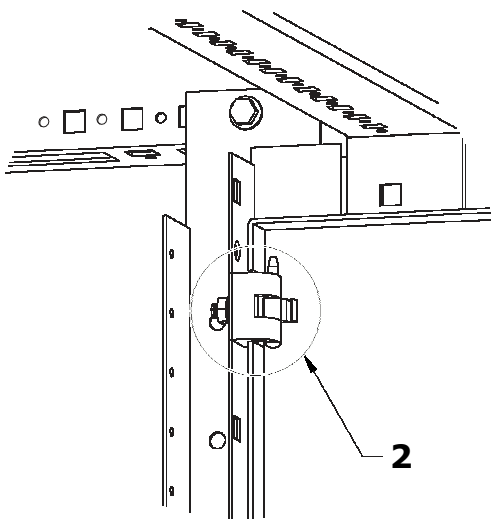
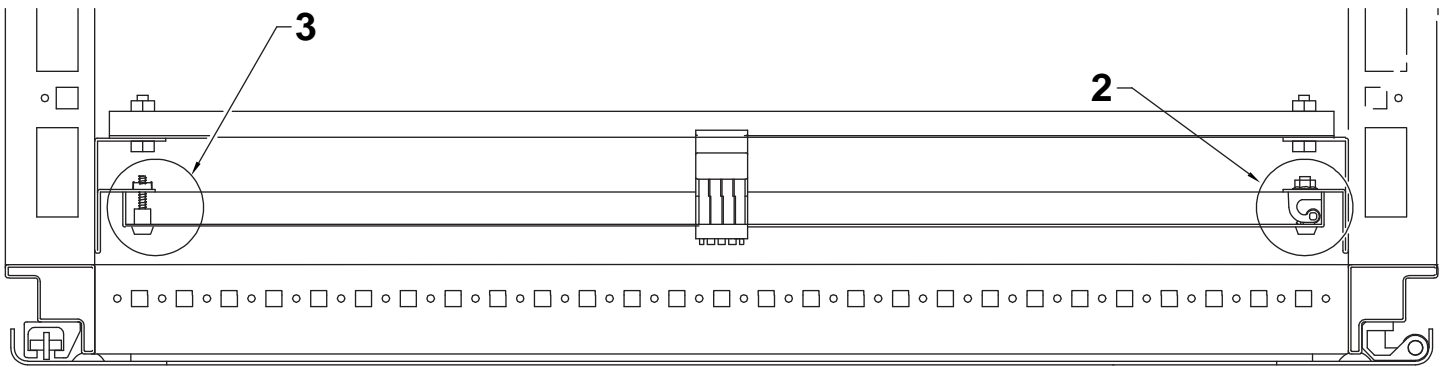
A		M8	x16
B		M8x16	x16

IT	Modularità interna - Distribuzione
GB	Internal modularity - distribution
RU	Установка внутреннего секционирования

DE	Innere modulation - verteilung
FR	Modularité interne - distribution
ES	Modularidad interna - distribución



A	M5x30	x4
B	M5	x4
C		x4

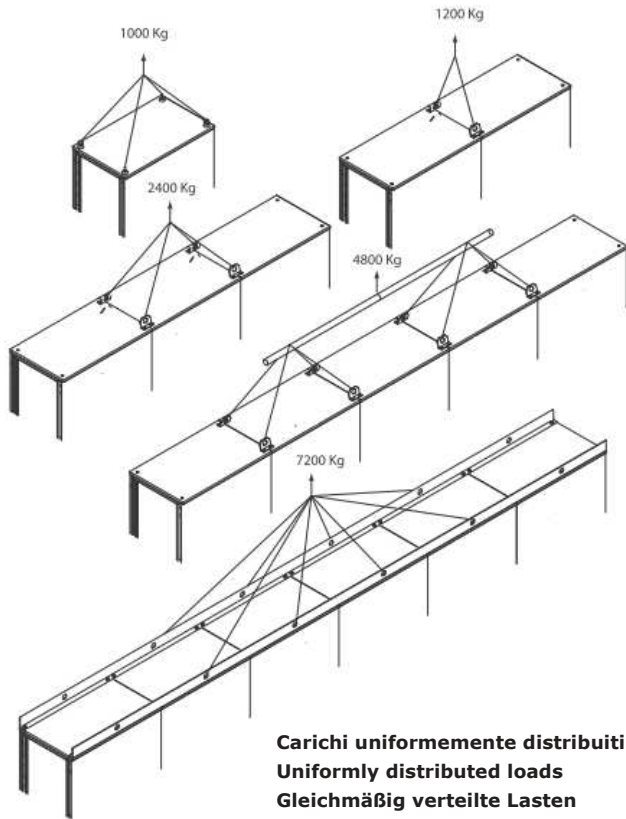


A	M5x30	x2
B	M5	x2
C		x2

D		x2
E	M6	x2
F		x2

IT	Indicazioni per il sollevamento
GB	Guidelines for lifting
RU	Рекомендации по транспортировке

DE	Richtlinien für das Heben
FR	Lignes directrices pour le levage
ES	Directrices para levantar



Carichi uniformemente distribuiti
Uniformly distributed loads
Gleichmäßig verteilte Lasten
Des charges uniformément réparties
Cargas uniformemente distribuidas
Равномерно распределённая нагрузка



DIN 580 per carico massimo
DIN 580 for maximum weight
DIN 580 für belastung
DIN 580 pour la charge maximale
DIN 580 para carga máxima
DIN 580 Рым-болт высокопрочный

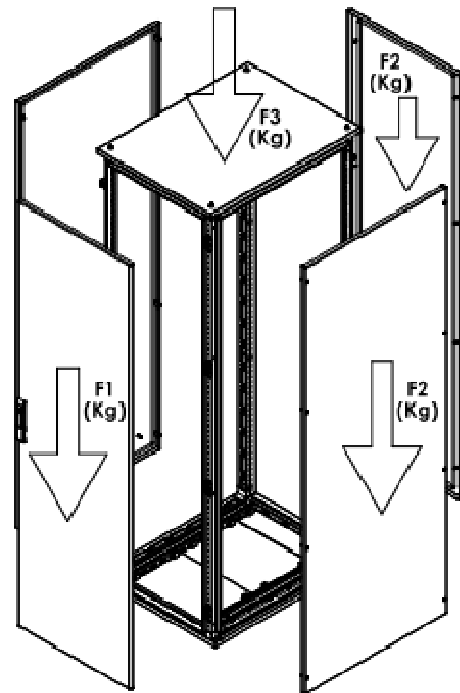


Carico massimo 240 Kg
Maximum weight 240 Kg
Maximales belastung 240 kg
Charge maximale 240 kg
Carga máxima 240 kg
Максимальная нагрузка 240 кг



Angolo funi >45°
Cable angle >45°
Seilzugwinkel >45°
Angles cordes >45°
Cable ángulo >45°
Угол крепления >45°

	F1 (Kg)	F2 (Kg)	F3 (Kg)	
Tetto - Roof Dach - Toit Techo - Крыша			60	
Pannello laterale Side panel Panneau latéral Panel Lateral Боковая панель		90		<= L 600 mm
		75		> L 600 mm
Pannello retro Back panel Rückseite Panneau arrière Panel trasero Задняя панель		90		<= L 800 mm
		75		> L 800 mm
Porta cieca Blind door Blindtür Porte aveugle Puerta ciega Сплошная дверь	75			



DKC Europe s.r.l.**Sede Commerciale**

Via Primo Maggio 19 - 20010 Vanzago (Mi)
Tel +39 02 9343400 Fax +39 02 93544366

Sede Logistica e Magazzino

Via Libertà 207 - 28043 Bellinzago Novarese (No)
Tel +39 0321 989898

Sede Amministrativa

Via Pontasso 26 - 16015 Casella (Ge)
Tel +39 010 976803

info@dkceurope.eu

www.dkceurope.eu

ЗАО "Диэлектрические Кабельные Системы"**Центральный офис**

Россия, 125167, Москва, 4-я ул. 8 Марта, д.6а, стр. 1
тел.: +7 (495) 916-52-62, факс: +7 (495) 916-52-08

Региональные представительства:**Санкт-Петербург**

Россия, 197198 г. С-Петербург, ул. Блохина, д.9, офис 204В
Тел/факс: (812) 611-10-67
E-mail: spb@dkc.ru

Екатеринбург

Россия, 620151, ул. Карла Либкнехта, 22, оф. 402
Тел/факс: (343) 359-89-55, 356-56-09
E-mail: ural@dkc.ru

Новосибирск

Россия, г. Новосибирск, ул. Большая, 171/1
Почтовый адрес: 630041 г. Новосибирск, а/я 1
Тел/факс: (383) 300-10-00, 300-07-70
E-mail: novosibirsk@dkc.ru

Хабаровск

Россия, 680033, г. Хабаровск, ул. Постышева, 22А, оф. 812
Тел/факс: (4212) 45-27-07
E-mail: khabarovsk@dkc.ru

Самара

Россия, 443096 г. Самара, ул. Осипенко, д.11
Тел/факс: (846) 273-36-13, 273-36-14
E-mail: samara@dkc.ru

Краснодар

Россия, 350007, г. Краснодар, ул. Захарова, д. 11, оф. 7/7
Тел/факс: (861) 267-75-67, 267-79-78
E-mail: krasnodar@dkc.ru

Представительство в республике Казахстан

050040, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Манаса/Джандосова,
Бизнес-центр "Алматы" д.34а/8а, офис 408
Тел/факс: +7(727) 244-51-47
E-mail: kz@dkc.ru

info@dkc.ru

www.dkc.ru

ЗАО "Диэлектрические Кабельные Системы Украины"

Украина, 03067, г.Киев
ул. Машиностроительная, 50-к тел./факс:
+380(44) 496-18-44, 496-18-45

info@dkc.ua

www.dkc.kiev.ua